

Finland-Rovaniemi: Contaminated-soil treatment services**OJ S 85/2022 02/05/2022****Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Rovaniemen kaupunki / Tilapalvelukeskus

National registration number: 1978283-1

Postal address: Jämytie 33

Town: Rovaniemi

NUTS code: FI1D7 Lappi

Postal code: 96910

Country: Finland

Contact person: Pekka Latvala

E-mail: pekka.latvala@rovaniemi.fi

Telephone: +358 505698655

Internet address(es):Main address: <https://www.rovaniemi.fi/Yritys--ja-tyollisyyspalvelut/Julkiset-hankinnat>**I.1. Name and addresses**

Official name: Rovaniemen koulutuskuntayhtymä

National registration number: 0973110-9

Postal address: Korvanranta 50

Town: Rovaniemi

NUTS code: FI1D7 Lappi

Postal code: 96300

Country: Finland

Contact person: Tapani Tuomaala

E-mail: tapani.tuomaala@redu.fi

Telephone: +358 405224237

Internet address(es):Main address: <http://www.redu.fi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Napapiirin Energia ja Vesi Oy

National registration number: 0730905-1

Postal address: PL 8013

Town: Rovaniemi

NUTS code: FI1D7 Lappi

Postal code: 96101

Country: Finland

Contact person: Jukka Tiuraniemi

E-mail: jukka.tiuraniemi@neve.fi**Internet address(es):**

Main address: <http://www.neve.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Rovaseudun Markkinakiinteistöt Oy

National registration number: 1796022-7

Postal address: Ainonkatu 1

Town: Rovaniemi

NUTS code: FI1D7 Lappi

Postal code: 96200

Country: Finland

Contact person: Tuomas Alakunnas

E-mail: tuomas.alakunnas@markkinakiinteistot.fi

Telephone: +358 401968338

Internet address(es):

Main address: <http://www.rovaseudunmarkkinakiinteistot.fi>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=385618&tpk=956ddfd5-8e88-4880-88ec-faa2f9c5ff6f>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=385618&tpk=956ddfd5-8e88-4880-88ec-faa2f9c5ff6f>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Puitejärjestely - Pilantuneiden maa-ainesten ja pilaantuneiden purkujätteiden vastaanotto- ja loppusijoituspalvelut 2022-2023

II.1.2. Main CPV code

90522300 Contaminated-soil treatment services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Rovaniemen kaupungin tilapalvelukeskus pyytää tarjoustanne Rovaniemen kaupungin, Rovaniemen koulutuskuntayhtymän, Napapiirin Energia ja Vesi Oy:n ja Rovaseudun Markkinakiinteistöt Oy:n hankkeista tulevien pilaantuneiden maa-ainesten ja pilaantuneiden purkumateriaalien vastaanotosta vuosille 2022 ja 2023.

Tarjous pyydetään yksikköhintaperusteisena. Tarjouksen voi antaa osittaisena koskemaan vain tiettyjä pilaantuneisuusluokkia ja/tai jätelajeita.

Loppusijoitettavan pilaantuneen maa-aineksen ja pilaantuneen purkumateriaalin määrä on arviolta 5000 tn/a. Pilaantuneita maa-aineksia ja pilaantuneita purkumateriaaleja on toimitettu vastaanottopaikkoihin vuonna 2021 n. 8000 tn ja vuonna 2020 n. 4000 tn. Toteutunut määrä voi poiketa huomattavasti arvioidusta.

Sopimus tehdään kaikkien soveltuvien ja ehdot täyttävien tarjoajien kesken.

Sopimukseen sisältyy mahdollisuus yhteen (1) yhden (1) vuoden mittaiseen optiokauteen ajalle 1.1.2024-31.12.2024. Option käyttömahdollisuudesta sovitaan erikseen tilaajan toimesta vähintään kolme (3) kuukautta ennen mahdollisen option käyttöönottoa. Optiossa on kyse tilaajien oikeudesta, ei velvollisuudesta.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Pilaantuneiden maa-ainesten vastaanotto- ja loppusijoituspalvelut

Lot No: A-H

II.2.2. Additional CPV code(s)

90522300 Contaminated-soil treatment services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D7 Lappi

II.2.4. Description of the procurement

Hankinnan kohteena on pilaantuneiden maa-ainesten vastaanotto ja loppusijoitus.

Pilaantuneet maa-ainekset täyttävät seuraavat oletukset:

- haitta-aineiden pitoisuudet ylittävät Vna 214/2007 mukaisen alemman ohjearvotason
- maa-aineksen TOC on enintään 6 %
- maa-aines sisältää enintään 2 til-% jätettä (rakennusjäte, puu, rauta)

Mikäli maa-aines sisältää kahta tai useampaan orgaanista haitta-ainesta (öljyhiilivedyt, bensiinihiilivedyt, BTEX-yhdisteet, PAH-yhdisteet), maa-aineksen vastaanotosta laskutetaan todetuista haitta-aineista suuremman yksikköhinnan mukaisesti.

Loppusijoitettavan pilaantuneen maa-aineksen määrä on arviolta 3000 tn/a.

Toteutunut määrä voi poiketa huomattavasti arvioidusta.

Sopimus tehdään kaikkien soveltuvien ja ehdot täyttävien tarjoajien kesken.

Tilaaja voi tilata jokaiselta vastaanottajalta yhden tai useampien jakeiden vastaanoton. Tilaaja käyttää kulloinkin kokonaistaloudellisesti edullisinta vastaanottopaikkaa.

Kokonaistaloudellisuuden arvioinnissa huomioidaan vastaanottohinnan lisäksi mm.

kuljetuskustannukset, vaaditut analyysit- ja analyysimäärät, työmaan aikataulu ja työmaakustannukset sekä vastaanottokapasiteetti.

Tilaaja ei sitoudu tiettyihin hankintamääriin sopimuskauden aikana

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen sisältyy mahdollisuus yhteen (1) yhden (1) vuoden mittaiseen optiokauteen ajalle 1.1.2024-31.12.2024. Option käyttömahdollisuudesta sovitaan erikseen tilaajan toimesta vähintään kolme (3) kuukautta ennen mahdollisen option käyttöönottoa. Optiossa on kyse tilaajien oikeudesta, ei velvollisuudesta.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Jos tarjoajalla, jonka kanssa sopimus on tehty, avautuu sopimuskauden aikana uusi vastaanottopaikka, joka ei ollut sopimushetkellä tiedossa, voidaan myös sinne toimittaa materiaalia. Toimitus on mahdollista maksimissaan samalla vastaanottohinnalla, jonka tarjoaja on tarjouksessaan antanut kyseessä olevalle materiaalille.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kynnysarvomaiden vastaanotto- ja loppusijoituspalvelut
Lot No: I

II.2.2. Additional CPV code(s)

90522300 Contaminated-soil treatment services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D7 Lappi

II.2.4. Description of the procurement

Hankinnan kohteena on ns. kynnysarvomaiden vastaanotto ja loppusijoittaminen.

Kynnysarvomaat täyttävät seuraavat oletukset:

- maa-aineksen haitta-ainepitoisuudet ylittävät Vna 214/2007 mukaisen kynnysarvon mutta alittaa asetuksen mukaisen alemman ohjearvon
- maa-aineksen TOC on enintään 6 %

Loppusijoitettavan kynnysarvomaan määrä on arviolta 1000 tn/a.

Toteutunut määrä voi poiketa huomattavasti arvioidusta.

Sopimus tehdään kaikkien soveltuvien ja ehdot täyttävien tarjoajien kesken.

Tilaaja voi tilata jokaiselta vastaanottajalta yhden tai useampien jakeiden vastaanoton. Tilaaja käyttää kulloinkin kokonaistaloudellisesti edullisinta vastaanottopaikkaa.

Kokonaistaloudellisuuden arvioinnissa huomioidaan vastaanottohinnan lisäksi mm. kuljetuskustannukset, vaaditut analyysit- ja analyysimäärät, työmaan aikataulu ja työmaakustannukset sekä vastaanottokapasiteetti.
Tilaaaja ei sitoudu tiettyihin hankintamääriin sopimuskauden aikana

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen sisältyy mahdollisuus yhteen (1) yhden (1) vuoden mittaiseen optiokauteen ajalle 1.1.2024-31.12.2024. Option käyttömahdollisuudesta sovitaan erikseen tilaajan toimesta vähintään kolme (3) kuukautta ennen mahdollisen option käyttöönottoa. Optiossa on kyse tilaajien oikeudesta, ei velvollisuudesta.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Jos tarjoajalla, jonka kanssa sopimus on tehty, avautuu sopimuskauden aikana uusi vastaanottopaikka, joka ei ollut sopimushetkellä tiedossa, voidaan myös sinne toimittaa materiaalia. Toimitus on mahdollista maksimissaan samalla vastaanottohinnalla, jonka tarjoaja on tarjouksessaan antanut kyseessä olevalle materiaalille.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Öljyisten purkumateriaalien vastaanotto- ja loppusijoituspalvelut
Lot No: J

II.2.2. Additional CPV code(s)

90522300 Contaminated-soil treatment services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D7 Lappi

II.2.4. Description of the procurement

Hankinnan kohteena on öljyisten purkumateriaalien vastaanotto ja loppusijoittaminen. Loppusijoitettavan öljypilaantuneen purkumateriaalin määrä on arviolta 1000 tn/a. Toteutunut määrä voi poiketa huomattavasti arvioidusta.

Tarjoukset pyydetään öljyisten purkumateriaalien (betoni/tiili) osalta erikseen <150 mm ja <0,5 m palakokoihin käsiteltynä. <150 mm pulveroitu betoni ei sisällä rautaa. <0,5 m paloissa toimitettava betoni voi sisältää rautaa.

Sopimus tehdään kaikkien soveltuvien ja ehdot täyttävien tarjoajien kesken.

Tilaaaja voi tilata jokaiselta vastaanottajalta yhden tai useampien jakeiden vastaanoton. Tilaaaja käyttää kulloinkin kokonaistaloudellisesti edullisinta vastaanottopaikkaa.

Kokonaistaloudellisuuden arvioinnissa huomioidaan vastaanottohinnan lisäksi mm.

kuljetuskustannukset, vaaditut analyysit- ja analyysimäärät, työmaan aikataulu ja työmaakustannukset sekä vastaanottokapasiteetti.

Tilaaaja ei sitoudu tiettyihin hankintamääriin sopimuskauden aikana

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen sisältyy mahdollisuus yhteen (1) yhden (1) vuoden mittaiseen optiokauteen ajalle 1.1.2024-31.12.2024. Option käyttömahdollisuudesta sovitaan erikseen tilaajan toimesta vähintään kolme (3) kuukautta ennen mahdollisen option käyttöönottoa. Optiossa on kyse tilaajien oikeudesta, ei velvollisuudesta.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Jos tarjoajalla, jonka kanssa sopimus on tehty, avautuu sopimuskauden aikana uusi vastaanottopaikka, joka ei ollut sopimushetkellä tiedossa, voidaan myös sinne toimittaa materiaalia. Toimitus on mahdollista maksimissaan samalla vastaanottohinnalla, jonka tarjoaja on tarjouksessaan antanut kyseessä olevalle materiaalille.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 5

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/05/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/05/2022 Local time: 12:10

Place:

Tilaaja pidättää oikeuden muuttaa ilmoitettua tarjousten avaamisajankohtaa myöhemmäksi. Tarjousten avaustilaisuus ei ole julkinen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Käytettävät vastaanottopaikat valitaan kunkin hankkeen osalta jaekohtaisen tarkastelun perusteella. Tarkastelussa otetaan huomioon tarjouksessa ilmoitetut yksikkö hinnat ja vaakamaksu sekä tilaajan kohdekohtaisesti määritellävät kuljetuskustannukset vastaanottopaikkaan. Kunkin jätejakeen osalta valitaan sopimusvastaanottopaikoista tilaajan

kannalta kulloinkin vertailuhinnaltaan edullisin. Yhdestä kohteesta voidaan eri jätelajeet toimittaa eri vastaanottajille aina edullisimpaan mahdolliseen paikkaan.

Jos valittu edullisimman toiminnanharjoittajan kanssa ei kuvatussa prosessissa päästä aikataulullisesti ja käytettävissä olevan vastaanottokapasiteetin osalta sopivaan ratkaisuun, käynnistetään neuvottelut hankkeen kannalta seuraavaksi edullisimman toiminnanharjoittajan kanssa.

Tilaaaja esittää vastaanottopaikkaan toimitettavista materiaaleista tehdyt analyysi- ja kaatopaikkakelpoisuustulokset ja vastaa niiden oikeellisuudesta. Kun materiaali on vastaanotettu vastaanottopaikalle ja todettu se sovitun mukaisesti, siirtyy vastuu materiaaleista palveluntarjoajalle.

Sopimuspalveluntarjoajan on ilmoitettava välittömästi tilaajalle vastaanottopaikkoja koskevista lupamuutoksista.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/04/2022